

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sallette (châssis)	Marque de fabrication SAURER	Type D 330 BF 6 x 2 G	Fiche d'homologation N° CH 3716 62
--	---------------------------------	--------------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification	Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon "D 330 BF 6x2 G" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à gauche, dans l'entrée		
N° du châssis	à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron, derrière le pare-chocs		
Identification du moteur	"D 4 K T" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc		
Importateur principal	-		
Véhicule homologué	prototype		

<b>Châssis</b>			
Nombre d'essieux	3 (AR = double)	Nombre de roues	8
Direction	mécanique av. assist. hydraulique sur ess. AV + médian		
Transmission	*)		
Nombre de vitesses	*) Entraînement sur le dernier essieu		
Frein de service	2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues ess. dirigés; air compr./hydraulique / AR: air compr. régulateur selon charge, sur l'essieu double les 2 circuits du frein de service		
Frein auxiliaire	-		
Frein d'arrêt	à ressort, sur l'essieu entraîné		
Ralentisseur	s. échappement non progressif, s.d. TELMA ou RETARDER		
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau + LT / manomètre dble + indicateur		

<b>Moteur</b>	SAURER	Type	D 4 K T
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	130	Course	150
Alésage	11940	CV-impôt	60,81
Cylindrée		à l/min	2000
Puissance en kW	315 DIN		
CV	*)	dB/A	à l/min
Bruit à proximité	l = 250 x 300 x 1000 ou 1090 mm		*)
Silencieux	Bacharach		4,0
Mesure des gaz	BOSCH noircissement 3,8 à 1000 t/min		

<b>Carrosserie</b>	cabine avancée			
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygraphe	
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	mmmm / gauche / droite	
Cale	2 = 440x210x195mm	Attelage	sur demande	
Antivol	-			
Nombre de places	2 - 6 av 2 - 6	centre	ar	
<b>Dimensions</b>	§) intérieur extérieur			
Longueur	6438	Empattements	3040	/ **)
Largeur	2500 - 2300	Essieu double	av	ar 1320
Hauteur	3160	Voie	av 1985	ar 1985
Porte à faux	lat.	Voies	av	1705
	av	largeur 2,5m	ar 2010	1780
	ar	Braquage s	g 14000	d 14000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -				

<b>Poids</b>	avant	arrière	total	
Poids à vide	selon la carrosserie			§)
Charge utile	selon la carrosserie			
Poids total	(essieu double 15 t)		19000	***
Garantie fabr.	8500	8500+13000	22000	
Dimens. pneus	12.00-20	11.00-20		(Variantes +)
Pty/bars	16 / 8,0	16 / 8,0		voir
Charge	6500	6500+11500		remarques)
pour V max	100	100		
Garantie poids remorquable avec frein			40.000	
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble			45.000	
Poids remorquable teste			25.000	
Vitesse maximale selon le constructeur			80 - 100	km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Equipement §)		Indications pour le permis de circulation	
Feux de route	HCR H4 (E)	Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette
Feux de croisement	HCR H4 (E)	Marque et type	S A U R E R D 330 BF 6x2 G
Feux de position	A (E) dans HCR	Homologation	
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02	N°	CH 3716 62
Feux stop	WBC CH 1 0133 02	Carrosserie	
Clignoteurs	av 1 (E) 2a (E) ar voir feux rouges	Places total	2 - 6 avant 2 - 6
Catadioptres	av I (E) ar I (E)	Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant D
Feux de gabarit	av A (E) ar	Charge utile sel. la carrosserie	CV-impôt 60,81
Feux complémentaires		Poids total	19000
Eclairage plaque	1/ à gauche, combiné		Cylindrée 11940
Essuie-glace	2/ balais avec <del>SS</del> lave-glace		
Avertisseurs	BOSCH 0 320 146 001 / 007 CH 5 0301 07		
	ou d'autres modèles homologués		

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

\*) Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les transmissions suivantes ZF S6 - 90 + WSK  
 FULLER RTO 12513  
 ZF K ou S - 130 B ou 130 S  
 ZF 4S - 150 GP avec ou sans WSK et Retarder

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1'

à proximité de l'échappement: 94,0 dB/A à 2225 min<sup>-1</sup> avec sortie de l'échappement horizontale  
 95,5 dB/A à 2200 min<sup>-1</sup> avec sortie de l'échappement verticale.

\*\*) Variantes de l'empattement: 3040 mm 3440 mm 3840 mm et 4340 mm.

\*\*\*) Répartition asymétrique de la charge sur l'essieu double 15 t selon chiffre 3 de la circulaire du 16.01.75.

+) Variantes de pneus : 10.00 R 20 16 FR AV 6000 (8,0) M 6000 (8,0) AR 10800 (8,0) voies inchangées  
 12.00 R 20 16 FR 6600 (7,5) 6600 (7,5) 11800 (7,5) voies inchangées.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;

les freins, le démarrage et les cales testés avec 22t.

Feux de gabarit : sur les modèles ayant 2,5 m de largeur, des feux de gabarit STRIBEL CH 1 0804 02 sont montés sur la cabine;  
 les feux de position dans les phares doivent être débranchés (jumelage des feux de gabarit).

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2,50 m)

121 - le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation  
 Berne, 13.-16.11.78

Service fédéral d'homologation